



Brüsszel, 2025. november 18.  
(OR. en)

14858/25

---

---

Intézményközi referenciaszám:  
2025/0346(NLE)

---

---

LIMITE

CORLX 1025  
CFSP/PESC 1566  
RELEX 1386  
COMET 81  
COTER 183

### JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

---

Tárgy: A TANÁCS RENDELETE az ISIL-lel (Dáíssal) és az al-Kaidával, valamint a velük összeköttetésben álló természetes vagy jogi személyekkel, szervezetekkel és szervekkel szembeni további korlátozó intézkedések bevezetéséről szóló (EU) 2016/1686 rendelet módosításáról

---

## A TANÁCS (EU) 2025/... RENDELETE

(...)

**az ISIL-lel (Dáissal) és az al-Kaidával, valamint a velük összeköttetésben álló természetes vagy jogi személyekkel, szervezetekkel és szervekkel szembeni további korlátozó intézkedések bevezetéséről szóló (EU) 2016/1686 rendelet módosításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 215. cikkére,

tekintettel az ISIL-lel (Dáissal) és az al-Kaidával, valamint a velük összeköttetésben álló személyekkel, csoportokkal, vállalkozásokkal és szervezetekkel szembeni korlátozó intézkedésekről szóló (KKBP) 2016/1693 határozat módosításáról szóló, ...-i (KKBP) 2025/... tanácsi határozatra<sup>1+</sup>,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője és az Európai Bizottság együttes javaslatára,

---

<sup>1</sup> HL L ., ..., ELI: ....

<sup>+</sup> HL: Kérjük, illesszék be a szövegbe az ST 14855/25 dokumentumban szereplő határozat hivatkozási számát és elfogadásának dátumát, valamint illesszék be a lábjegyzetbe az említett dokumentum HL-ben való közzétételére vonatkozó adatokat.

mivel:

- (1) Az (EU) 2016/1686 tanácsi rendelet<sup>2</sup> érvényre juttatja a (KKBP) 2016/1693 tanácsi határozatot<sup>3</sup>.
- (2) Tekintettel arra, hogy az ISIL (Dáís) és az al-Kaida, valamint a velük összeköttetésben álló személyek, csoportok, vállalkozások és szervezetek továbbra is fenyegetést jelentenek, a Tanács ...-án/-én<sup>+</sup> elfogadta a (KKBP) 2025/... tanácsi határozatot<sup>++</sup> annak érdekében, hogy felvegyen egy szervezetet a korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó személyek, csoportok, vállalkozások és szervezetek jegyzékébe.
- (3) Az említett szervezetre már vonatkoznak korlátozó intézkedések, amelyeket a 2010/788/KKBP tanácsi határozat<sup>4</sup> és az 1183/2005/EK tanácsi rendelet<sup>5</sup> ír elő. A vagyoni eszközök befagyasztására vonatkozó intézkedések egységes végrehajtásának biztosítása érdekében a (KKBP) 2025/... határozat<sup>++</sup> felfüggeszti a vonatkozó, az e szervezetre az említett határozat alapján alkalmazandó korlátozó intézkedéseket mindaddig, amíg a 2010/788/KKBP határozatban előírt intézkedések alkalmazandók rá.

---

<sup>2</sup> A Tanács (EU) 2016/1686 rendelete (2016. szeptember 20.) az ISIL-lel (Dáíssal) és az al-Kaidával, valamint a velük összeköttetésben álló természetes vagy jogi személyekkel, szervezetekkel és szervekkel szembeni további korlátozó intézkedések bevezetéséről (HL L 255., 2016.9.21., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1686/oj>).

<sup>3</sup> A Tanács (KKBP) 2016/1693 határozata (2016. szeptember 20.) az ISIL-lel (Dáíssal) és az al-Kaidával, valamint a velük összeköttetésben álló személyekkel, csoportokkal, vállalkozásokkal és szervezetekkel szembeni korlátozó intézkedésekről, valamint a 2002/402/KKBP közös álláspont hatályon kívül helyezéséről (HL L 255., 2016.9.21., 25. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2016/1693/oj>).

<sup>+</sup> HL: kérjük, illesszék be az ST 14855/25 dokumentumban található határozat elfogadásának dátumát.

<sup>++</sup> HL: kérjük, illesszék be az ST 14855/25 dokumentumban található határozat hivatkozási számát.

<sup>4</sup> A Tanács 2010/788/KKBP határozata (2010. december 20.) a Kongói Demokratikus Köztársaságban fennálló helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről (HL L 336., 2010.12.21., 30. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2010/788/oj>).

<sup>5</sup> A Tanács 1183/2005/EK rendelete (2005. július 18.) a Kongói Demokratikus Köztársaságban kialakult helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről (HL L 193., 2005.7.23., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2005/1183/oj>).

- (4) Ezen intézkedések az Európai Unió működéséről szóló szerződés hatálya alá tartoznak, ennél fogva – különösen a tagállamokban történő egységes alkalmazás biztosítása céljából – uniós szintű szabályozásra van szükség.
- (5) Az (EU) 2016/1686 rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk*

Az (EU) 2016/1686 rendelet 4. cikke a következő bekezdéssel egészül ki:

„(5) A 2. cikk (1) és (2) bekezdésében említett intézkedéseket, amennyiben azok a »Szövetséges Demokratikus Erőkre (Allied Democratic Forces)« vonatkoznak, fel kell függeszteni mindaddig, amíg az 1183/2005/EK tanácsi rendelet\* 2. cikkének (1) és (2) bekezdésében meghatározott intézkedések alkalmazandók az említett szervezetre.

---

\* A Tanács 1183/2005/EK rendelete (2005. július 18.) a Kongói Demokratikus Köztársaságban kialakult helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről (HL L 193., 2005.7.23., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2005/1183/oj>).”

*2. cikk*

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt ..., ...

*a Tanács részéről  
az elnök*